

Manual de fax

Configuración del fax

Información de alimentación eléctrica.....	3
Conexión de un teléfono o un contestador automático	3
Configuración de las funciones de fax.....	4

Envío por fax de una foto o documento

Manipulación de originales.....	10
Manipulación del papel.....	10
Envío de faxes	10
Recepción de faxes	12
Selección de los ajustes de envío/recepción.....	13
Impresión de informes	14

Solución de problemas

Mensajes de error	16
Problemas y soluciones	16

Apéndice

Instrucciones importantes de seguridad	18
Información personal guardada en memoria.....	19
Lista de menús del modo Fax	20

Advertencias, precauciones y notas

Siga estas directrices a medida que lea las instrucciones:

- ⚠ Advertencia:** Las advertencias deben seguirse estrictamente para evitar lesiones.
- ⚠ Precaución:** Las precauciones deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.
- Nota:** Las notas contienen información importante sobre la impresora.
- Consejo:** Los consejos sugieren formas de uso de la impresora.

Aviso de copyright

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, grabación o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para este producto. Epson no se hace responsable si se utiliza la información para el uso de otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los daños o problemas derivados del uso de accesorios o consumibles que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos homologados de Epson aceptados por Seiko Epson Corporation.

EPSON[®] es una marca comercial registrada y EPSON STYLUS[™] y Exceed Your Vision son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

- 1
.....
- 2
.....
- 3
.....
- 4
.....
- 5

Cuando necesite editar o describir la hoja de marcación abreviada, puede copiar y utilizar libremente la ilustración de la izquierda.

Configuración del fax

Este producto le permite enviar faxes marcando números de fax, seleccionándolos de una lista de marcación rápida o de grupo o pulsando un botón de marcación abreviada. Puede personalizar la información de la cabecera de fax y seleccionar varios ajustes de impresión de informes así como de envío/recepción. También puede configurar el producto para la recepción automática de faxes o para solicitar confirmación antes de recibir un fax.

Información de alimentación eléctrica

Encendido

Cuando la haya apagado, se borrarán los datos siguientes guardados en la memoria temporal de la impresora.

- Datos de recepción de fax
- Datos guardados en **Delayed Fax (Fax pospuesto)**
- Datos remarcados

Asimismo, cuando el producto permanece apagado durante periodos de tiempo prolongados, el reloj puede ponerse a cero y causar irregularidades. Compruebe el reloj al encender la impresora.

Función de ahorro de energía

Al cabo de 13 minutos de inactividad, la pantalla sólo muestra el reloj para ahorrar energía.

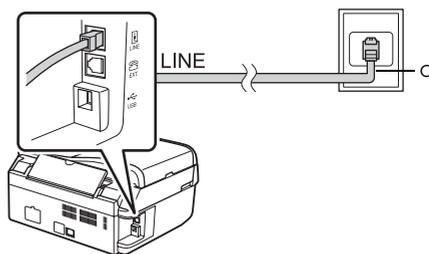
Pulse cualquier botón (excepto **On**) para que la pantalla regrese a su estado anterior.

Consulte también el apartado "Reinicio automático tras un corte eléctrico" del *Manual de funcionamiento básico*.

Conexión de un teléfono o un contestador automático

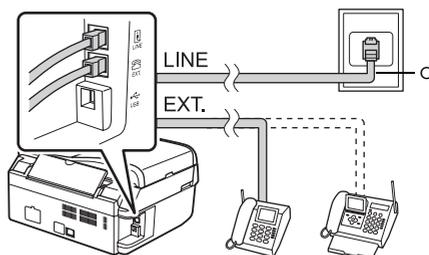
Siga estos pasos para conectar el producto a una línea telefónica/RDSI y conectar un teléfono/contestador automático a la misma línea telefónica/RDSI para recibir llamadas de voz.

Conexión de la línea telefónica



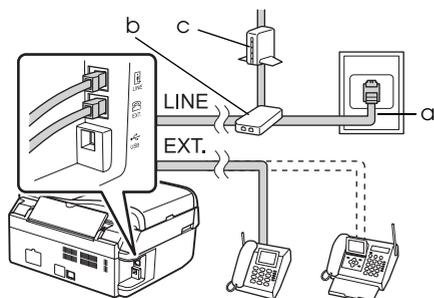
a	Roseta del teléfono
---	---------------------

Conexión del cable del teléfono a un contestador automático



a	Roseta del teléfono
---	---------------------

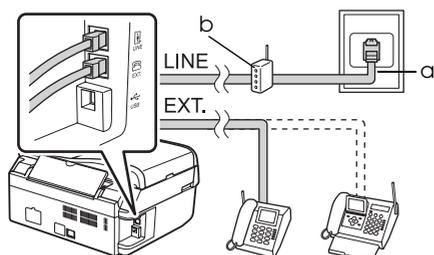
Conexión DSL



a	Roseta del teléfono
b	Separador
c	Módem DSL

Consulte el manual del módem DSL.

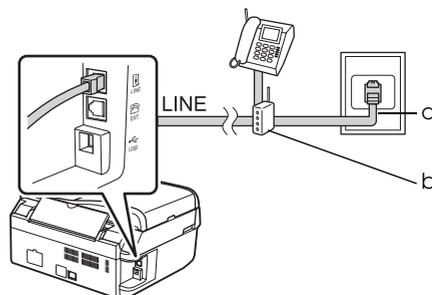
Conexión RDSI (un número de teléfono)



a	Roseta de la línea RDSI
b	Adaptador de terminal o router RDSI

Consulte el manual del adaptador de terminal o del router RDSI.

Conexión RDSI (dos números de teléfono)



a	Roseta de la línea RDSI
b	Adaptador de terminal o router RDSI

Consulte el manual del adaptador de terminal o del router RDSI.

Configuración de las funciones de fax

Antes de enviar o recibir faxes, puede crear un encabezamiento de fax, seleccionar sus preferencias de fax y configurar una lista de marcación rápida/de grupo con los números de fax que utilice con mayor frecuencia.

Comprobación de la región seleccionada

Antes de usar el producto, deberá seleccionar la región en la que está utilizando el producto.

1. Pulse **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse **Menu**.
2. Pulse o para seleccionar **7.Maintenance (Mantenimiento)** y pulse **OK**.

```

7.Maintenance
Press OK.
    
```

3. Pulse o para seleccionar **11.Country/Region (País/Región)** y pulse **OK**.

- Si es necesario cambiar la región, utilice ▲ o ▼ para seleccionar su región.
- Pulse **OK**. Se muestra una pantalla de información.
- Pulse la tecla **1** (para confirmar) del teclado numérico para cambiar la región.

Nota:

Cuando cambie la región, los ajustes de fax volverán a sus valores predefinidos.

- Pulse ☰ **Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Cambio del modo de recepción

Cuando haya conectado un teléfono con un contestador automático, puede ajustar la hora de respuesta para el teléfono y el producto, y se realiza una conexión cuando la otra parte responde (fax o llamada). Si se trata de un fax, puede seleccionar el inicio automático de la recepción.

Nota:

El ajuste **Rings to Answer (Tonos para resp)** puede no estar disponible dependiendo de su zona.

- Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse ☰ **Menu**.
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **5.Fax Setting (Ajustes fax)** y pulse **OK**.
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **5.Communication (Comunicación)** y pulse **OK**.
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **4.Rings to Answer (Tonos para resp)** y pulse **OK**.

Nota:

El ajuste **5.Rings to Answer (Tonos para resp)** puede no mostrarse dependiendo de su zona.

- Pulse ▲ o ▼ para ajustar el número de tonos antes de responder y luego pulse **OK**.
- Asegúrese de seleccionar un número de tonos antes de que el contestador recoja la llamada en un valor inferior al de **Rings to Answer (Tonos para resp)**.
- Consulte el método de configuración en la documentación del teléfono.
- Pulse  **[Auto Answer/Space]** y encienda el modo de respuesta automática.
- Pulse **OK**.

- Pulse ☰ **Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Por ejemplo, utilice el procedimiento siguiente si **Rings to Answer (Tonos para resp)** se define en cinco y el contestador automático se ha definido en cuatro.

Cuando se responde la llamada antes del cuarto tono o cuando el contestador automático recoge la llamada en el cuarto tono

Si la otra parte es un fax, se conecta automáticamente a este producto y comienza la recepción del fax.

Si la otra parte es una llamada de voz, se puede utilizar el teléfono con normalidad o se puede dejar un mensaje en el contestador automático.

Cuando continúa hasta el quinto tono y el teléfono conectado no tiene un contestador automático o el contestador automático está apagado

El producto se conecta a la línea telefónica. Si la otra parte es un fax, recibe y comienza a imprimir el fax.

El producto se conecta a la línea telefónica. Si la otra parte es una llamada de voz, sigue poniéndose en modo de fax.

Nota:

- Cuando se inicia la recepción automática de un fax, la línea cambia del teléfono al producto y se desconecta el teléfono. Durante la recepción de un fax, cuelgue el teléfono y espere a que se haya completado la operación.
- Si el modo de respuesta automática está desactivado, puede recibir el fax manualmente levantando el receptor. (➔ "Recepción manual de faxes", página 12)
- El ajuste **Rings to Answer (Tonos para resp)** puede no estar disponible dependiendo de su región.

Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax

Para introducir los números de marcación y caracteres en el modo de fax, puede utilizar los botones siguientes, además de los botones numéricos.

Introducción del número de marcación

 	Mueve el cursor a izquierda o derecha.
 [Auto Answer/Space]	Introduce un espacio o mueve el cursor un carácter hacia la derecha.
 [Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Borra un carácter o mueve el cursor un espacio hacia la izquierda.
 [Redial/Pause]	Introduce una pausa (-) y mueve el cursor un carácter hacia la derecha.

Introducción de caracteres

 	Mueve el cursor a izquierda o derecha.
 [Auto Answer/Space]	Introduce un espacio o mueve el cursor un carácter hacia la derecha.
 [Speed Dial/Group Dial/Backspace]	Borra un carácter o mueve el cursor un espacio hacia la izquierda.

Creación de la información del encabezamiento

Antes de enviar o recibir faxes, puede crear un encabezamiento de fax añadiendo información, como un número de teléfono o un nombre.

Introducción de la información del encabezamiento

1. Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse  **Menu**.
2. Pulse  o  para seleccionar **5.Fax Setting (Ajustes fax)** y pulse **OK**.

5.Fax Setting
Press OK.

3. Pulse  o  para seleccionar **6.Header (Encabz)** y pulse **OK**.
4. Seleccione **1. Fax Header (Encabz fax)** y pulse **OK**. Se muestra la pantalla de introducción de información del encabezamiento.

Fax Header

5. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir la información del encabezamiento (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax", página 6). Puede introducir hasta 40 caracteres.
6. Pulse **OK**. Vuelve a **1.Fax Header (Encabz fax)**.

Configuración del número de teléfono

Después de introducir la información del encabezamiento, puede configurar o cambiar su número de teléfono.

1. Pulse  una vez para seleccionar **2.Your Phone Number (Su nº teléfono)** desde el menú Header (Encabz) y pulse **OK**. Se muestra la pantalla de introducción del número de teléfono.

Your Phone Numbe

2. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir su número de teléfono (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax", página 6). Puede introducir hasta 20 dígitos.

Nota:

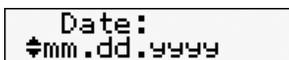
Cuando se introduce el número de teléfono, el botón "*" no funciona, y el botón "#" funciona como "+" (llamadas telefónicas internacionales).

3. Pulse **OK**. Vuelva a **2.Your Phone Number (Su nº teléfono)**.
4. Pulse **≡ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Configuración de la fecha y la hora

Si aún no ha configurado la fecha o la hora, o si desea cambiarlas, puede hacerlo a través del menú Maintenance (Mantenimiento).

1. Pulse **☎ Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse **≡ Menu**.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **7.Maintenance (Mantenimiento)** y pulse **OK**.
3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **9.Date/Time (Fecha/hor)** y pulse **OK**.



Date:
mm.dd.yyyy

4. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el tipo de visualización de fecha y pulse **OK**.
5. Utilice el teclado numérico para cambiar la fecha y pulse **OK**.
6. Utilice **▲** o **▼** para seleccionar la visualización de 12 horas o 24 horas y pulse **OK**.
7. Utilice el teclado numérico para cambiar la hora.
8. Si ha seleccionado 12h, utilice **▲** o **▼** para seleccionar AM o PM.
9. Pulse **OK**. Vuelva a **9.Date/Time (Fecha/hor)**.
10. Pulse **≡ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Nota:

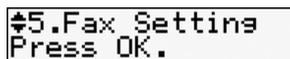
Para seleccionar el ahorro de luz diurna, ponga **Daylight Saving Time (Horario de verano) en On (Ac)**.

Configuración de la lista de marcación rápida

Puede crear una lista de marcación rápida de hasta 60 números de fax, para poder seleccionarlos rápidamente. También puede añadir nombres para identificar los destinatarios e imprimir la lista de marcación rápida.

Creación de una nueva lista de marcación rápida

1. Pulse **☎ Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse **≡ Menu**.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **5.Fax Setting (Ajustes fax)** y pulse **OK**.



5.Fax Setting
Press OK.

3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **2.Speed Dial Setup (Config Marc rápi)** y pulse **OK**.
4. Seleccione **1.Create (Crear)** y pulse **OK**. Podrá ver los números de marcación rápida disponibles.



[01]Speed Dial
OK

5. Seleccione o introduzca el número de marcación rápida que desea registrar. Puede registrar hasta 60 entradas.
6. Pulse **OK**.
7. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir un número de teléfono (► "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax", página 6). Puede introducir hasta 64 dígitos.
8. Pulse **OK**.
9. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir un nombre de identificación del número de marcación rápida (► "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax", página 6). Puede introducir hasta 30 caracteres.
10. Pulse **OK**. Vuelva a **1.Create (Crear)**.
11. Si desea añadir otro número de marcación rápida, pulse **OK** y repita los pasos del 5 al 10.
12. Pulse **≡ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Edición de una entrada de marcación rápida

1. Seleccione la opción **2.Edit** del menú Speed Dial Setup (Config Marc rápi) y pulse **OK**. Se muestran los números de marcación rápida registrados.



```
Ⓜ[01]Speed Dial
01 XXX
```

2. Seleccione o introduzca la entrada de marcación rápida que desea editar y pulse **OK**.
3. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para editar el número de teléfono (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax", página 6).
4. Pulse **OK**.
5. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para editar el nombre de marcación rápida (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax", página 6).
6. Pulse **OK**. Vuelve a **2.Edit**.
7. Pulse **☰ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Borrado de una entrada de marcación rápida

1. Seleccione la opción **3.Delete (Borrar)** del menú Speed Dial Setup (Config Marc rápi) y pulse **OK**. Se muestran los números de marcación rápida registrados.



```
Ⓜ[01]Speed Dial
01 XXX
```

2. Seleccione o introduzca la entrada de marcación rápida que desea borrar y pulse **OK**.
3. Se muestra un mensaje de confirmación. Pulse la tecla **1** (de confirmación) para borrar la entrada o pulse la tecla **2** (de No) para cancelar.
4. Pulse **☰ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

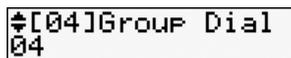
Configuración de la lista de marcación de grupo

La lista de marcación de grupo le permite enviar fácilmente el mismo fax a muchos números de fax.

Antes de crear una entrada de marcación de grupo, debe registrar un número de fax com o entrada de marcación rápida. Puede registrar hasta 60 entradas entre las entradas de marcación rápida y las de grupo.

Creación de una nueva lista de marcación de grupo

1. Pulse **☰ Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse **☰ Menu**.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **5.Fax Setting (Ajustes fax)** y pulse **OK**.
3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **3.Group Dial Setup (Config Marc grup)** y pulse **OK**.
4. Seleccione **1.Create (Crear)** y pulse **OK**. Podrá ver los números de marcación de grupo disponibles.



```
Ⓜ[04]Group Dial
04
```

5. Seleccione o introduzca el número de marcación de grupo que desea registrar.
6. Pulse **OK**. Aparece el mensaje **Enter Name (Escr nombr)** en la pantalla.
7. Utilice el teclado numérico para asignar un nombre a la entrada de marcación de grupo (máximo 30 caracteres). Utilice el teclado numérico para escribir letras de la A a la Z (en mayúsculas o minúsculas), números del 0 al 9 y varios símbolos.
8. Pulse **OK**.
9. Seleccione o introduzca el número de marcación rápida que desea registrar en la lista de marcación de grupo.
10. Pulse ***** para añadir la entrada de marcación rápida a la de marcación de grupo.

Nota:

Pulse ***** de nuevo para cancelar la operación de añadir la entrada de marcación rápida seleccionada.

11. Repita los pasos 9 y 10 para añadir otras entradas de marcación rápida a la lista de marcación de grupo. Puede registrar un máximo de 30 entradas de marcación rápida en una lista de marcación de grupo.
12. Pulse **OK** para finalizar la creación de la lista de marcación de grupo.
13. Pulse **≡ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Edición de una entrada de marcación de grupo

1. Seleccione la opción **2.Edit** del menú Group Dial Setup (Config Marc grup) y pulse **OK**. Podrá ver los números de marcación de grupo disponibles.
2. Seleccione o introduzca el número de marcación de grupo que desea editar.
3. Repita los pasos del 6 al 13 del apartado anterior para editar la lista de marcación de grupo.

Borrado de una entrada de marcación de grupo

1. Seleccione la opción **3.Delete (Borrar)** del menú Group Dial Setup (Config Marc grup) y pulse **OK**. Podrá ver los números de marcación de grupo disponibles.
2. Seleccione o introduzca la entrada de marcación de grupo que desea borrar y pulse **OK**.
3. Se muestra un mensaje de confirmación. Pulse la tecla **1** (de confirmación) para borrar la entrada o pulse la tecla **2** (de No) para cancelar.
4. Pulse **≡ Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Envío por fax de una foto o documento

Manipulación de originales

Para el envío por fax, puede seleccionar la superficie para documentos o el alimentador automático de documentos. Consulte los apartados "Colocación de originales en el alimentador automático de documentos" y "Colocación de los originales en la superficie para documentos" del *Manual de funcionamiento básico*.

Manipulación del papel

Antes de recibir faxes, asegúrese de cargar papel normal de tamaño A4 en el alimentador de hojas. Consulte el apartado "Carga del papel" del *Manual de funcionamiento básico*. También debe comprobar que el ajuste Auto Reduction (Reducción auto) sea **On (Ac)** (► "Selección de los ajustes de envío/recepción", página 13).

Nota:

Si las páginas de fax recibidas tienen un tamaño mayor de A4, el tamaño del fax se reducirá para ajustarlo al tamaño del papel o se imprimirá en varias páginas, dependiendo del ajuste Auto Reduction (Reducción auto) seleccionado.

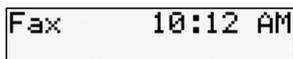
Envío de faxes

Antes de enviar un fax, coloque el original sobre la superficie para documentos o en el alimentador automático de documentos. A continuación, envíe el fax introduciendo un número de fax, volviendo a marcar el número de fax anterior o seleccionando una entrada de la lista de marcación rápida.

Introducción o remarcado de un número de fax

1. Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax.

2. Utilice las teclas del teclado numérico para introducir el número de fax. Puede introducir hasta un máximo de 64 dígitos.



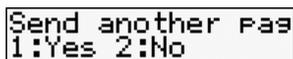
Fax 10:12 AM

Si desea volver a marcar el último número de fax utilizado, pulse  **[Redial/Pause]** en vez de introducir un número de fax. Se muestra el último número de fax en la pantalla LCD.

3. Pulse el botón  **[B&W]**
o 0000  **[Color]**.

Nota:

- Debido a que no puede guardar en la memoria los faxes de color, la impresora marca el número de fax y envía el documento en tiempo real.
 - Si el fax del destinatario sólo imprime en blanco y negro, el fax se enviará automáticamente en blanco y negro, independientemente de si pulsa el botón **Color o B&W**.
 - Si necesita cancelar el envío de fax en cualquier momento, pulse  **Stop/Clear**.
4. Tras escanearse el original, se muestra esta pantalla si utiliza la superficie para documentos.



Send another Fax
1:Yes 2:No

Si necesita enviar por fax otra página, pulse la tecla **1** (de confirmación), abra la cubierta para documentos, retire el primer original, coloque el siguiente original y cierre la cubierta para documentos. Después, pulse **OK** para enviar por fax la página siguiente. Repita estos pasos para enviar por fax otras páginas. Si no desea enviar por fax otra página, pulse la tecla **2** (para decir que no).

Nota:

- ❑ Si el número de fax está ocupado o si hay algún problema de conexión, podrá ver una pantalla de información de remarcao y se volverá a marcar el número después de un minuto. Espere al remarcao o pulse  [Redial/Pause] durante el tiempo de espera de remarcao para volver a marcar inmediatamente.
- ❑ Los documentos escaneados hasta este punto se transmitirán después de 20 segundos.

Números de fax de marcación rápida/de grupo

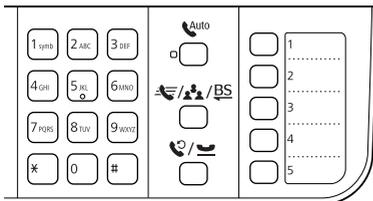
1. Pulse  Mode [Copy/Fax] para seleccionar el modo Fax.
2. Pulse  [Speed Dial/Group Dial/Backspace]. Se mostrará el primer nombre o número de marcación rápida/de grupo de su lista.
3. Para enviar el fax a este primer registro de marcación rápida/de grupo, pulse OK.
Para seleccionar otro registro de marcación rápida/de grupo, pulse ▲ o ▼ para mostrar el registro, o pulse la tecla del número correspondiente al registro de marcación rápida/de grupo.
4. Repita los pasos 3 y 4 de la sección anterior para enviar el fax.

Nota:

Si utiliza la marcación de grupo, sólo estará disponible el envío en B&W (ByN).

Números de fax de marcación abreviada

Puede acceder rápidamente a los registros del 1 al 5 de su lista de marcación rápida/de grupo mediante los botones de marcación abreviada. Estos botones están disponibles tanto en el modo de copia como en el modo de fax.



1. Pulse un botón de marcación abreviada para seleccionar el registro de marcación rápida/de grupo.
2. Realice los pasos 3 y 4 de Introducción o remarcao de un número de fax (➔ "Introducción o remarcao de un número de fax", página 10).

Nota:

Si utiliza la marcación de grupo, sólo estará disponible el envío en B&W (ByN).

Envío masivo

Esta opción le permite enviar el mismo fax a muchos números de fax por marcación rápida/de grupo, remarcao o introduciendo un número de fax. Puede enviarlo a un máximo de 30 números de fax.

1. Pulse  Mode [Copy/Fax] para seleccionar el modo Fax.
2. Introduzca un número de fax mediante marcación rápida, de grupo, abreviada, remarcao o introduciendo directamente un número a través del teclado numérico.
3. Pulse OK. Se muestra esta pantalla.



4. Pulse la tecla 1 (de confirmación) para añadir otro número y repita los pasos 2 y 3.
Si no desea añadir otro número, pulse la tecla 2.
5. Realice los pasos 3 y 4 de "Introducción o remarcao de un número de fax", página 10.

Nota:

Si utiliza la marcación de grupo, sólo estará disponible el envío en B&W (ByN).

Temporizador de transmisión

Puede especificar la hora a la que desea enviar el fax.

1. Realice los pasos 1 y 2 de Introducción o remarcao de un número de fax (➔ "Introducción o remarcao de un número de fax", página 10). También puede utilizar la marcación rápida, de grupo o abreviada para seleccionar los números de fax.

2. Pulse **Menu**, pulse **▲** o **▼** para seleccionar **3.Delayed Fax (Fax pospuesto)** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **On (Ac)** y pulse **►**.
4. Determine la hora a la que desee enviar el fax y pulse **OK**.

3.Delayed Fax
[11:00PM]

5. Pulse **Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.
6. Pulse **◀▶** [B&W].

Nota:

No puede enviarse el fax a color si utiliza el temporizador de transmisión.

Cuando se haya escaneado, el fax se transmitirá a la hora especificada.

Nota:

Si necesita cancelar el envío de fax en cualquier momento, pulse **Stop/Clear**.

Envío de faxes desde el teléfono conectado

Si su teléfono está conectado al producto, puede enviar faxes tras realizar la conexión.

1. Coloque el original sobre la superficie para documentos o en el alimentador automático de documentos.
2. Marque un número desde el teléfono conectado a la impresora. Se muestra esta pantalla.

Communication Po
1:Send 2:Receive

3. Pulse la tecla **1** (para enviar).
4. Siga los pasos 3 y 4 de Envío de un fax (➔ "Introducción o remarcado de un número de fax", página 10).
5. Cuelgue el teléfono.

Nota:

Si necesita cancelar el envío de fax en cualquier momento, pulse **Stop/Clear**.

Recepción de faxes

Hay tres modos de recibir faxes.

Recepción automática de faxes

El producto recibe e imprime faxes automáticamente en el modo de respuesta automática.

1. Cargue papel normal A4 en el alimentador de hojas.
2. Pulse **Auto Answer/Space** y active el modo de respuesta automática.

Recepción manual de faxes

Si su teléfono está conectado al producto y se ha desactivado el modo de respuesta automática, puede recibir datos de fax tras realizarse la conexión.

1. Cargue papel normal A4 en el alimentador de hojas.
2. Cuando suene el teléfono, levante el aparato conectado a la impresora. Se muestra esta pantalla.

Communication Po
1:Send 2:Receive

3. Pulse la tecla **2** (para recibir).
4. Si desea recibir el fax, pulse la tecla **1** (para confirmar).
5. Cuando vea la pantalla anterior, cuelgue el aparato.
6. Pulse **OK** para imprimir el fax tras la recepción de datos.

Recepción de faxes del servicio de información del fax (Esp res)

Esta función se utiliza para almacenar información de otro fax en el producto. Sólo está disponible si utiliza el servicio de información del fax.

1. Cargue papel normal A4 en el alimentador de hojas.
2. Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse  **Menu**.
3. Pulse  o  para seleccionar **4.Fax Mode (Modo fax)** y pulse **OK**.
4. Pulse  o  para seleccionar **Poll to Receive (Esp res)** y pulse **OK**.
5. Pulse  **Menu**. Se muestra esta pantalla.

Receive From

6. Introduzca el número del otro fax.
7. Pulse  **[B&W]** o  **0000 [Color]** para iniciar la transmisión.

Selección de los ajustes de envío/recepción

Este producto está configurado para enviar y recibir faxes utilizando los siguientes ajustes predefinidos.

Ajustes y opciones	Descripción
Resolution (Resolución)	Standard (Estándar) (por defecto), Fine (Fino) , Photo (Foto)
	Define la resolución cuando se leen documentos.
Contrast	±0 (por defecto), +4 a -4
	Define el contraste cuando se leen documentos o para su impresión.

Ajustes y opciones	Descripción
Auto Reduction (Reducción auto)	On (Ac) (por defecto), Off (Des)
	Indica si los faxes de gran tamaño recibidos se reducen para ajustarlos al tamaño de papel A4 o si se imprimen en su tamaño original en varias hojas.
Last Transmission Report (Informe última transmis.)	Off (Des) , On Error (En error) (por defecto), On Send (En enví)
	Indica si el producto imprime un informe para los faxes enviados o cuándo lo hace. Seleccione Off (Des) para cancelar la impresión de informes, seleccione On Error (En error) para imprimir informes sólo cuando se produzca un error, o seleccione On Send (En enví) para imprimir un informe siempre que se envíe un fax.
Dial Mode (Modo marc)	Tone (Tono) (por defecto), Pulse (Impul) Este ajuste puede no mostrarse dependiendo de su zona.
	Indica el tipo de sistema telefónico al que ha conectado el producto.

Ajustes y opciones	Descripción
DRD	All (Tod) (por defecto), Single (Una) , Double (Doble) , Triple , Double&Triple (Doble/triple) Esta opción puede estar On (Ac) u Off (Des) según la zona.
	Indica el tipo de patrón de tono de respuesta que se desea utilizar para recibir faxes. Deberá haber configurado su sistema telefónico para la utilización de diferentes patrones de tonos para seleccionar una opción diferente de All (Tod) (u Off (Des)).
ECM	On (Ac) (por defecto), Off (Des)
	Indica si se utiliza el Modo de corrección de errores para solicitar automáticamente la retransmisión de datos de fax que se hayan recibido con errores detectados.
V.34	On (Ac) (por defecto), Off (Des)
	Indica la velocidad a la que se transmiten y se reciben los faxes. On (Ac) es 33,6 Kbps y Off (Des) , 14,4 Kbps.
Rings to Answer (Tonos para resp)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 El valor por defecto varía según la zona. Este ajuste puede no mostrarse dependiendo de su zona.
	Indica el número de tonos que deben producirse antes de que el producto reciba un fax automáticamente.

Ajustes y opciones	Descripción
Dial Tone Detection (Detecc tono llamada)	On (Ac) (por defecto), Off (Des)
	Cuando se pone en On (Ac) , el producto marca automáticamente cuando detecta un tono de llamada. Puede no ser posible detectar un tono de llamada cuando se conecta un PBX (Private Branch Exchange) o un TA (Adaptador de terminal). En ese caso, póngalo en Off (Des) .

Impresión de informes

1. Cargue papel normal en el alimentador de hojas.
2. Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse  **Menu**.
3. Pulse  o  para seleccionar **5.Fax Setting (Ajustes fax)** y pulse **OK**.
4. Asegúrese de que se muestra **1.Print Report (Impr inform)** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse  o  para mostrar una de estas opciones.
 - 1.Fax Log (Reg fax)
 - 2.Last Transmission (Última transmisión)
 - 3.Speed Dial List (Marc rápid)
 - 4.Group Dial List (Marc grup)
 - 5.Reprint Faxes (Reimpri faxes)
 - 6.Protocol Trace (Seguim protoco)
6. Si selecciona otra opción distinta a **1.Fax Log (Reg fax)**, vaya al paso 7. Si selecciona **1.Fax Log (Reg fax)**, pulse **OK** dos veces.
7. Pulse   **[B&W]** o 0000  **[Color]** para iniciar la transmisión.
8. Pulse  **Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Menú	Descripción
Fax Log (Reg fax)	Imprime el registro de todas las comunicaciones registradas.
Last Transmission (Última transmisión)	Imprime la comunicación más reciente del registro (transmisión y recepción en espera).
Speed Dial List (Marc rápid)	Imprime la lista de marcación rápida
Group Dial List (Marc grup)	Imprime la lista de marcación de grupo.
Reprint Faxes (Reimpri faxes)	Vuelve a imprimir los faxes recibidos hasta ahora.
Protocol Trace (Seguim protoco)	Imprime la señal de protocolo más reciente para una comunicación.

Solución de problemas

En el *Manual de funcionamiento básico* o en el *Manual de usuario* on-line encontrará ayuda para utilizar la impresora con un ordenador.

Mensajes de error

Mensajes de error	Solución
No dial tone (No hay tono) Fax job incomplete (Trab fax incompleto)	Asegúrese de que el cable del teléfono esté bien conectado y de que haya línea.

Problemas y soluciones

Problemas con el envío de faxes

- Si tiene algún problema para enviar un fax, asegúrese de que el cable del teléfono esté conectado correctamente y compruebe si la línea funciona conectando un teléfono. Asimismo, asegúrese de que el fax del destinatario esté encendido y en funcionamiento.
- Si tiene problemas para recibir un fax, asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente, que el cable del teléfono esté conectado y que funcione la línea telefónica.
- Si ha conectado el producto a una línea telefónica con DSL, deberá instalar un microfiltro en la línea DSL; de lo contrario, no podrá utilizar el fax. Póngase en contacto con su proveedor de DSL para solicitar el microfiltro necesario.
- Si la línea telefónica tiene problemas de electricidad estática y otros tipos de ruido, desactive el ajuste **V.34** e inténtelo de nuevo (➔ "Selección de los ajustes de envío/recepción", página 13). Si el problema continúa, desactive el ajuste **ECM** (Modo de corrección de errores) e inténtelo de nuevo.

Recuperación de ajustes predeterminados

1. Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse  **Menu**.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **6.Restore Default Settings (Recuperar ajustes predet)** y pulse **OK**.
3. Pulse **▲** o **▼** para mostrar una de estas opciones.
 - 1.Reset Fax Send/Receive Settings (Reiniciar ajustes envío/recepción fax)
 - 2.Reset Fax Data Settings (Configurar ajustes de datos de fax)
 - 3.Reset Settings, excluding Fax (Reiniciar ajustes menos fax)
 - 4.Reset All Settings (Reiniciar todos ajustes)
4. Pulse **OK** para restablecer los ajustes predeterminados seleccionados.
5. Pulse la tecla **1** (de confirmación) para restablecer los ajustes predeterminados.
6. Pulse  **Menu** para volver a la primera pantalla del modo Fax.

Menú	Descripción
Reset Fax Send/Receive Settings (Reiniciar ajustes envío/recepción fax)	Restablece los valores predeterminados de los siguientes elementos: Scan & Print Setup (Conf escan e impr) (Resolución)/Contrast/Auto Reduction (Reducción auto)/Last Transmission Report (Informe última transmis.), Communication (Comunicación) (Dial Mode (Modo marc)/DRD/ECM/V.34/Rings to Answer (Tonos para resp)/Dial Tone Detection (Detecc tono llamada))
Reset Fax Data Settings (Configurar ajustes de datos de fax)	Restablece los valores predeterminados de los siguientes elementos: Speed Dial Setup (Config Marc rápi), Group Dial Setup (Config Marc grup), Header (Encabz) (Fax Header (Encabz fax)/Your Phone Number (Su nº teléfono)), Fax Log (Reg fax)
Reset Settings, excluding Fax (Reiniciar ajustes menos fax)	Restablece los valores predeterminados de todos los elementos excepto los del fax.
Reset All Settings (Reiniciar todos ajustes)	Restablece los valores predeterminados de todos los ajustes.

Apéndice

Instrucciones importantes de seguridad

Antes de usar esta impresora, lea y siga estas instrucciones de seguridad:

- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con la impresora. El uso de otro cable podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No utilice el cable con ningún otro aparato.
- Asegúrese de que su cable cumpla todas las normas de seguridad locales pertinentes.
- Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta.
- Coloque la impresora cerca de una toma eléctrica de pared de la que sea fácil desenchufar el cable de alimentación.
- No deje que el cable de alimentación se deteriore o se deshilache.
- Confirme que el amperaje total de los dispositivos enchufados a un alargador de cable o a una toma de pared no supere la capacidad total.
- Evite lugares sometidos a cambios bruscos de calor o humedad, golpes, vibraciones, polvo o luz solar directa.
- No tape ni obstruya las aberturas de la carcasa, ni inserte objetos en las ranuras.
- Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable, mayor que su base en todas las direcciones. No funcionará correctamente si está inclinada. Y compruebe que la parte posterior de la impresora esté como mínimo a 10 cm de la pared para permitir una ventilación suficiente.
- No abra la unidad de escáner mientras copie, imprima o escanee.
- No toque el cable plano blanco del interior de la impresora.
- No vierta líquido dentro de la impresora.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o en las proximidades de la impresora. Podría provocar un incendio.
- Salvo que se especifique en la documentación, no intente reparar usted mismo la impresora.
- Desenchufe la impresora y encargue la reparación a personal de servicio cualificado ante las siguientes situaciones: si el cable o el enchufe de alimentación están dañados; si ha entrado líquido en la impresora; si la impresora se ha caído o se ha dañado la carcasa; si la impresora no funciona con normalidad o muestra un cambio notable en su rendimiento.
- Cuando almacene o transporte la impresora, no la incline, no la apoye de lado ni la coloque boca abajo; de lo contrario, podría salirse la tinta del cartucho.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando cierre la unidad del escáner.
- No presione con mucha fuerza la superficie para documentos cuando coloque los originales.
- No coloque nada, excepto los originales, en el alimentador automático de documentos.

Instrucciones de seguridad para los equipos de telefonía

Cuando utilice equipos de telefonía, y con el fin de evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

- No utilice el producto cerca del agua.
- Evite utilizar el teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede existir el riesgo remoto de descargas eléctricas producidas por los rayos.
- No utilice un teléfono para informar de una fuga de gas si se encuentra cerca de la fuga.
- Guarde este manual de instrucciones a mano para futuras consultas.

Para usuarios europeos:

Nosotros, Seiko Epson Corporation, por la presente declaramos que este equipo, modelo C362A, cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para uso sólo en Gran Bretaña, Irlanda, Alemania, Francia, España, Portugal, Italia, Austria, Suiza, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia, Polonia, Hungría, República Checa, Eslovaquia, Letonia, Lituania, Estonia, Eslovenia, Grecia, Rumania, Bulgaria.

Para usuarios de Nueva Zelanda:

Advertencia general

La concesión de un Telepermit para cualquier terminal indica sólo que Telecom ha aceptado que el equipo cumple con las condiciones mínimas para la conexión a su red. No indica que Telecom avale el producto, ni que proporcione tipo alguno de garantía. Por encima de todo, no garantiza el correcto funcionamiento en ningún aspecto con cualquier otro equipo con Telepermit de un fabricante o modelo diferentes, y tampoco implica que un producto sea compatible con todos los servicios de la red de Telecom.

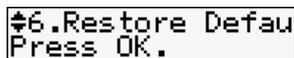
Información personal guardada en memoria

Esta impresora le permite guardar nombres y números telefónicos en su memoria, y quedan guardados incluso cuando se desconecta la impresora.

Recomendamos la utilización del procedimiento siguiente para borrar la memoria si va a entregar la impresora a otra persona o si desea desechar la impresora.

Borrado de la memoria

1. Pulse  **Mode [Copy/Fax]** para seleccionar el modo Fax y después pulse  **Menu**.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **6.Restore Default Settings (Recuperar ajustes predet)** y pulse OK.



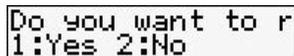
6.Restore Defau
Press OK.

3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **4.Reset All Settings (Reiniciar todos ajustes)** y pulse OK.



4.Reset All Set
Press OK.

4. Pulse la tecla **1** (de confirmación) para restablecer todos los valores.



Do you want to r
1:Yes 2:No

Se borran todos los datos guardados en la memoria.

Lista de menús del modo Fax

Configuración del modo Fax y el menú Fax

Menú	Ajustes y opciones		
Resolution (Resolución)	Standard, Fine, Photo (Estánd., Fino, Foto)		
Contrast	-4 a +4		
Delayed Fax (Fax pospuesto)	Off, On (Des, Ac)		
Fax Mode (Modo fax)	Sending, Poll to Receive (Enviand, Esp res)		
Fax Setting (Ajustes fax)	Print Report (Impr inform)	Fax Log (Reg fax)	Print (Impr), View (Ver)
		Last Transmission (Última transmisión)	
		Speed Dial List (Marc rápid)	
		Group Dial List (Marc grup)	
		Reprint Faxes (Reimpri faxes)	
		Protocol Trace (Seguim protoco)	
		Speed Dial Setup (Config Marc rápi)	Create (Crear)
	Edit		
	Delete (Borrar)		
	Group Dial Setup (Config Marc grup)	Create (Crear)	
		Edit	
		Delete (Borrar)	

Menú	Ajustes y opciones		
Fax Setting (Ajustes fax)	Scan & Print Setup (Conf escan e impr)	Resolution (Resolución)	Standard, Fine, Photo (Estánd., Fino, Foto)
		Contrast	-4 a +4
		Auto Reduction (Reducción auto)	On, Off (Ac, Des)
		Last Transmission Report (Informe última transmis.)	Off (Des), On Error (En error), On Send (En enví)
	Communication (Comunicación)	Dial Mode (Modo marc) *1	Tone (Tono), Pulse (Impul)
		DRD	All (Tod), Single (Una), Double (Doble), Triple, Double&Triple (Doble/triple) *2
		ECM	On, Off (Ac, Des)
		V.34	On, Off (Ac, Des)
		Rings to Answer (Tonos para resp) *1	De 1 a 9
		Dial Tone Detection (Detecc tono llamada)	On, Off (Ac, Des)
	Header (Encabz)	Fax Header (Encabz fax)	
		Your Phone Number (Su nº teléfono)	
	Restore Default Settings (Recuperar ajustes predet)	Reset Fax Send/Receive Settings (Reiniciar ajustes envío/recepción fax)	
Reset Fax Data Settings (Configurar ajustes de datos de fax)			
Reset Settings, excluding Fax (Reiniciar ajustes menos fax)			
Reset All Settings (Reiniciar todos ajustes)			
Maintenance (Mantenimiento)	Consulte el Manual de funcionamiento básico.		

*1 Este ajuste puede no mostrarse dependiendo de su zona.

*2 Esta opción varía entre **On (Ac)** y **Off (Des)** según la zona.

EPSON
EXCEED YOUR VISION